

Mødet den 26. Septbr. 1935.

Fraværende: K. Moustén, Alb. Olsen og Vald. Pedersen.

1. (J. Nr. 329—1935). Skrivelse fra Undervisningsministeriet om, at Lærer L. K. Brandt er afskediget med **Pension** fra 1. Oktober 1935.

Toges til Efterretning.

2. (J. Nr. 22¹⁴—1935). Indenrigsministeriets Approbation paa **Købekontrakt** med Møller A. P. Jacobsen.

Toges til Efterretning.

3. (J. Nr. 30²⁰⁻²²—1935). Skrivelse fra Generaldirektoratet for Statsbanerne vedrørende **Omni-busruterne Aarhus-Spørring-Randers Aarhus-Grenaa**.

Udsattes.

4. (J. Nr. 30⁴⁷—1935). Skrivelse fra Ministeriet for offentlige Arbejder vedrørende **Fragtruten Aarhus-Torrild**.

Følgende Skrivelse forelæa:

»Ved hoslagt at tilbagesende den med Hr. Amtmandens Skrivelse af 4. Juli d. A. modtagne Sag, hvorunder Peder Jensen, Torrild, anholder om Fornyelse af den ham meddelte Tilladelse til Fragtmandskørsel med Motorkøretøj paa Strækningen Torrild-Aarhus, skal man efter stedfunden Brevveksling med Bestyrelsen

for Hads- Ning Herreders Jernbane og Generaldirektoratet for Statsbanerne meddele, at Ministeriet, idet der, efter at Aarhus Byraad i en til Ministeriet afgiven Erklæring af 11. d. M. har udtalt, at Raadet nu har vedtaget ikke at anbefale den ansøgte Fornyelse, er Uenighed mellem de kommunale Myndigheder, herefter afgør Sagen derhen, at den ansøgte Fornyelse ikke vil kunne gives.«

Toges til Efterretning.

5. (J. Nr. 23⁹—1935). Beretning om **Aarhus Brandvæsen** i 1934—35.

Toges til Efterretning.

6. (J. Nr. 468—1935). Forslag fra Politimesteren til Foranstaltninger til **Sikring af Færdselen** over Jernbanesporene ved Svingbroen.

Fra Havneudvalget forelaa følgende Erklæring:

»I Anledning af vedlagte til Erklæring fremsendte Skrivelse af 20. August fra Politimesteren for Aarhus Købstad vedrørende Sikring af Færdselen over Jernbaneoverkørselen ved Svingbroen, hvori foreslaas, at Byraadet skal rette Henvendelse til det i Lov Nr. 28 af 1/2 1930 vedrørende Sikring af Færdselen ved Overskæringer og Vejkryds omtalte Udvalg, skal Havneudvalget tillade sig at udtale, at da den omhandlede Lov kun vedrører ubevogtede Overkørsler, medens Overkørslen ved Svingbroen er bevogtet, mener man, at det næppe vil føre til noget at henvende sig til det nævnte Udvalg.

Havneudvalget er imidlertid rede til at bidrage til Sikring af Færdselsforholdene ved at afholde Udgifterne ved Udførelsen af den af Politiet foreslaaede Ordning samt levere den nødvendige Elektricitet til Driften paa Betingelse

af, at Statsbanerne iøvrigt paatager sig at sørge for Anlæggets Drift og Vedligeholdelse.»

B o r g m e s t e r e n anbefalede Forslaget fra Havneudvalget.

Tiltraadtes.

7. (J. Nr. 429—1935). Forslag til Overenskomst med Aarhus Privatbank angaaende **Skatteindbetalingen**.

Følgende Forslag forelaa:

OVERENSKOMST

mellem

Aarhus Kommune og A/S Aarhus Privatbank om Modtagelse af Skatteindbetalinger til Aarhus Kommune.

§ 1.

A/S Aarhus Privatbank med indenbys Filialer bemyndiges til og paatager sig at modtage kvartaarlige Indbetalinger af Skatter, der skal betales til Aarhus Kommune, samt Stats-skatte.

§ 2.

Skatterne indbetales til Banken indtil 2 Maaneder efter Forfald, idet Skattesedler, der betales efter nævnte Frist, indbetales direkte til Kommunens Skattekontor. Ved Betaling indenfor sidste Respitmaaned beregnes Rente efter nærmere Instruks fra Kommunens Skattekontor.

§ 3.

Modtagne Skatteindbetalinger afregnes til Aarhus Kommune paafølgende Hverdag, bilagt Kupons og Fortegnelse over disse, og krediteres efter sædvanlige Indbetalingsregler.

§ 4.

Kun Aarhus Privatbank med Filialer er bemyndiget til at modtage Skatteindbetalinger, og Banken indgaar samtidig herved paa at modtage disse vederlagsfrit, idet Kommunen som hidtil leverer fornødne Tryksager.

§ 5.

Denne Overenskomst træder i Kraft den 1. Oktober 1935 og er gældende, indtil den af en af Parterne opsiges med 6 Maaneders Varsel til Ophør en 1. April.

Overenskomsten kan dog tidligst opsiges til Ophør 1. April 1942.

Fra Skattedirektøren forelaa følgende Erklæring:

»Hermed tilbagesendes Aarhus Privatbanks Skrivelse af 31. f. M. tilligemed to Udkast til Overenskomst vedrørende Indbetaling af Skatter m. v. gennem Banken, idet jeg skal bemærke, at jeg intet har at indvende mod Overenskomstens Ordlyd, medmindre den i Aar indførte Kvartalsdeling skal opretholdes i kommende Aar.

I saa Fald bør der i § 1 rettelig gøres en Tilføjelse om, at Banken forpligter sig til ogsaa at modtage Skatten i 8 Terminer for de Skatteydere, som indgiver Begæring om at indbetale paa denne Maade.

Med Hensyn til 8 Terminers Indbetalingen skal jeg iøvrigt give følgende Oplysninger, idet det ærede Byraad muligvis allerede paa nuværende Tidspunkt vil tage Beslutning om, hvorvidt Systemet skal opretholdes fremtidig.

Der blev ved Skatteaarets Begyndelse averteret om, at Begæring om Kvartalsdeling kunde

indgives til Skattekontoret, og der blev sat en Frist for Indgivelse af Begæring. Da der ved Fristens Udløb kun var fremkommet et ganske ringe Antal Begæringer, blev der paany averteret, og Fristen for Indgivelse af Begæringer blev forlænget.

Begge Gange blev der i Dagbladenes Tekst gjort opmærksom paa det nye Systems Indførelse.

Resultatet blev, at der ialt indkom 794 Begæringer, og af disse har allerede nu efter første Kvartals Udløb 379 Skatteydere svigtet og har undladt at indbetale den første Rate rettidigt, hvorved Ordningen for disse af sig selv bortfalder.

Der er saaledes nu kun 415 tilbage, og det kan med nogenlunde Sikkerhed forudsættes, at ogsaa en Del af disse vil falde fra senere i Skatteaarets Løb.

Jeg kan ikke se rettere, end at ca. 400 Skatteydere af ca. 40000 er et altfor ringe Antal til at begrunde Opretholdelsen af Systemet, og jeg tillader mig derfor at henstille til det ærede Byraads Overvejelse, om der ikke allerede nu kan være Anledning til at træffe Beslutning om, at Ordningen bortfalder fra næste Skatteaars Begyndelse.»

Overenskomsten vedtoges.

8. (J. Nr. 438—1935). Indstilling fra Socialudvalget angaaende Fornyelse af Overenskomsten om Benyttelse af **Tvangsarbejdsanstalten i Horsens**.

Fra et Møde af Repræsentanter for de paa gældende Amter og Byer forelaa følgende Vedtagelse:

»De mødte enedes om at indstille til de respektive Amts- og Byraad, at den nugældende

Overenskomst forlænges for et Tidsrum af 5^{1/2} Aar fra 1. Oktober d. A. at regne, dog saaledes, at der i Overensstemmelse med, hvad der er fastsat ved Ministeriets Skrivelse af 23. Marts 1935, ikke beregnes særlig Takst for Ophold paa Sygestuen.

Det vedtoges derhos at indhente en Udtalelse fra Ministeriet, om der fra Ministeriets Side haves noget at erindre imod, at der indledes en Forhandling med andre jydske Amts- og Byraad om en Udvidelse af Anstaltens Omraade.«

Socialudvalget anbefaler at godkende Overenskomsten.

Tiltraadt ved Cirkulation.

9. (J. Nr. 532—1935). Indstilling fra Socialudvalget angaaende Installation af **Vandlejninger i »Bispegaarden«**.

Udvalget indstiller, at Udgiften, 375 Kr., opføres paa næste Aars Budget.

Indstillingen vedtoges.

10. (J. Nr. 423—1935). Indstilling fra Socialudvalget angaaende Overenskomst og Reglement for **Arbejdsanstalten i Vester Allé**. (Se ogsaa Tillæg C.).

Følgende Forslag til Overenskomst forelaa:

OVERENSKOMST

mellem

Aarhus Amtsråd og Aarhus Byråd om Benyttelsen af Arbejdsanstalten, Vester Allé 5, Aarhus.

§ 1.

Aarhus Arbejdsanstalt indrettes i Bygningerne i Vester Allé 5, Aarhus; uden for Arbejdsanstaltens Omraade falder dog Vaskeribygningen, Hovedbygningens nordøstlige Halvdel og

1. Etage af Hovedbygningens sydvestlige Halvdel samt hele Forgaarden og Socialdirektørens og Forvalterens nuværende Haver. Paa Aarhus Kommunes Sygeafdeling, der er indrettet i Hovedbygningens 1. Etage, stilles to Sygestuer til Raadighed for Anstalten.

§ 2.

Arbejdsanstalten ejes af Aarhus Kommune. Aarhus Byraad er berettiget til at tage Bestemmelse om Nybygninger til og Omforandringer i Anstaltens Bygninger; men Udgifterne hertil er Amtsraadet uvedkommende, for saa vidt ikke anderledes bestemmes ved derom mellem Raadene truffen Overenskomst.

§ 3.

Der nedsættes en Bestyrelse for Arbejdsanstalten paa 6 Medlemmer, hvoraf 4 udpeges af Aarhus Byraad og 2 af Aarhus Amtsraad.

Bestyrelsen vælger selv sin Formand og fastsætter de fornødne Bestemmelser om Forretningsordenen. Bestyrelsen skal inden Udgangen af hvert Aars Oktober udarbejde Overslag over Anstaltens Indtægter og Udgifter i det følgende Regnskabsaar og tilstille Byraadet og Amtsraadet hver et Eksempplar af Overslaget.

§ 4.

Alle Amtsraadskredsens Kommuner og Aarhus Købstadkommune har Indlæggelsesret til den af Socialministeriet til enhver Tid godkendte Takst saavel i Anstaltens almindelige Afdeling som i Forsørgelsesafdelingen.

§ 5.

Udgifterne ved Anstaltens Drift fordeles efter Udløbet af hvert Regnskabsaar efter at

være godkendt af Amtmanden paa Amtsraads-kredsens og Aarhus Kommune efter Folketal, jfr. Forsorgslovens § 71.

Arbejdsanstaltens Regnskab udarbejdes for Tiden 1. Oktober 1935 til 31. Marts 1936 i Overensstemmelse med det over Aarhus Kommunes Indtægter og Udgifter i Regnskabsaaret 1935—36 udarbejdede Overslag, Konto XII. H. 1. a. c. og e.

Af de under Konto XII. H. 1. a. anførte Fællesudgifter — mellem Arbejdsanstalten og de øvrige under Konto XII. H. 1. nævnte og i Bygningerne i Vester Allé 5, Aarhus, indrettede Virksomheder — bærer Arbejdsanstalten 47,5 % og de øvrige Virksomheder 52,5 %.

Udgifterne ved Indretning og Drift af eventuelle andre Virksomheder — uden for Arbejdsanstaltens Omraade -- i Bygningerne i Vester Allé er Arbejdsanstalten uvedkommende og kan derfor ikke — helt eller delvis -- henføres under Konto XII. H. 1. a. »Fællesudgifter«.

For Tiden efter 1. April 1936 vil Bestyrelsen forelægge Aarhus Byraad og Aarhus Amtsraad Forslag om, hvorvidt den foranmtalte Fordeling af Fællesudgifterne skal bibeholdes, eller om disse Fællesudgifter i højere Grad skal søges udskilt til Afholdelse paa hver enkelt Virksomhed.

§ 6.

Anstalten ledes under Bestyrelsens Tilsyn af Socialdirektøren i Aarhus. Den af Aarhus Kommune ansatte Forvalter har Opsyn med Anstalten og de deri indlagte.

§ 7.

Anstaltens Funktionærer ansættes af Aarhus Kommune i Overensstemmelse med dennes

Reglementer, ligesom de lønnes og pensioneres efter disse. Anstaltens Bestyrelse afgiver dog Indstilling om Ansættelse af Forvalter, Opsynsmænd, Chauffør og Økonoma.

§ 8.

Enhver indlæggende Kommune maa afgive Oplysninger om hver enkelt indlagt i det Omfang og i den Form, Bestyrelsen maatte fordre.

§ 9.

Denne Overenskomst gælder, medmindre Enighed om Ophævelse forinden opnaas, fra 1. Oktober 1935 til 1. April 1940. For saa vidt den ikke inden 1. April 1939 er opsagt fra en af Siderne, forbliver den i Kraft, indtil den med 1 Aars Varsel opsiges til en første April.

Chr. Nielsen forelagde Forslaget. Efter § 36 i Lov om offentlig Forsørgelse paahvilede det Kommunerne og Amterne inden 1. Oktober 1935 at sikre sig Ret til i fornødent Omfang at disponere over Pladser paa kommunale Forsørgelsesanstalter; paa disse skulde der være en eller flere Sygestuer, saa der ogsaa bliver Plejeafdeling for Folk, som ikke egner sig til Indlæggelse paa Sygehuse. Amtet og Kommunen deltog i Udgiften med 1,75 Kr. for hver Person, der indlægges, den resterende Udgift til Anstaltens Drift fordeles mellem Amt og Kommune efter Folketal. Efter Budgettet for 1935—36 vilde dette blive 38994 Kr., hvoraf Kommunen skal betale 55 % og Amtet 45 %. Man skulde selvfølgelig ikke opretholde flere Anstalter, end der var Brug for, da det vilde fordyre Forsorgen, derfor havde Amtet og Kommunen her slaaet sig sammen, og et Udvalg fra Amtet havde sammen med Social-

udvalget og Borgmesteren forhandlet derom og var enedes om den foreliggende Overenskomst. Det var Meningen, at de fattige fra Landet, som hidtil havde været anbragt paa Fattiggaarde eller i privat Pleje, nu skulde indlægges paa Forsørgelsesanstalten, og de vilde sikkert faa det betydelig bedre her. Der blev Plads til 50 paa den almindelige Afdeling, 34 paa den mandlige og 6 paa den kvindelige Afdeling. Forsørgelsesanstalten var vurderet til 622000; den blev forrentet med 5 %, hvoraf 1 % var Afskrivning. Der var senere forhandlet med Amtet om Fordeling af Udgiften for Tiden fra Lovens Ikrafttræden, Oktober 1933 til Oktober 1935, men Spørgsmaalet var foreløbig udsat. Taleren gennemgik de vigtigste Bestemmelser i Overenskomsten og anbefalede at godkende denne og Reglementet.

Borgmesteren ansaa den foreslaaede Ordning for at være retfærdig baade for Amt og Kommune.

Indstillingen vedtoges.

11. (J. Nr. 531—1935). Indstilling fra Socialudvalget vedrørende Udredelse af Udgifterne ved **Ombygning af Forsørgelsesanstalten.**

Følgende Indstilling forelaa:

»Idet man henviser til Skrivelse herfra af D. D. om Godkendelse af Arbejdsanstalten efter Forsorgsloven, skal man meddele, at Udgifterne ved de Omforandringer, der efter Forhandlingerne med et Amtsraadsudvalg paatænkes foretaget i Anledning af, at Anstalten fra 1. Oktober skal anvendes som godkendt Arbejdsanstalt ogsaa for Amtsraadskredsens øvrige Kommuner, efter Stadsarkitektens foreløbige Overslag vil andrage ca. 6800 Kr., og at Ud-

gifterne ved en Række Omforandringer, hvorved der skaffes Plads til 15 Funktionærværelser, vil andrage ca. 6600 Kr. eller ialt 13400 Kr.

Man tillader sig at anmode om det ærede Byraads Samtykke til Afholdelse af disse Udgifter, der ikke er opført paa indeværende Aars Budget, paa Regnskabet for 1936—37 paa Konto XII H. 1. a. 5. a.«

Chr. Nielsen anbefalede Forslaget, der var en Følge af Overenskomsten med Amtet om Benyttelsen af Anstalten. Der skulde foretages en Afspærring mellem Forsørgelses- og Arbejdsafdelingen; for at skaffe Plads maatte der indtages en Del Funktionærværelser, og i Stedet for disse indrettes 15 Værelser i en anden Fløj; derved blev der bedre Forhold for Funktionærerne, som hidtil havde haft nogen Vanskelighed ved at komme ind og ud om Aftenen.

Indstillingen vedtoges.

12. (J. Nr. 515—1935). Indstilling fra Lønudvalget angaaende **Dyrtidstillæg** til timelønnede Haandværkere i 2. Halvaar 1935—36.

Udvalget indstiller, at Dyrtidstillæget i Henhold til Pristallet fastsættes til 5 Øre pr. Time.

Indstillingen vedtoges.

13. (J. Nr. 517—1935). Forslag fra Brolægningsudvalget til Anlæg af **Cyklestier paa Kystvejen og Skolebakken**.

Følgende Indstilling forelaa:

»Hermed fremsendes Projekt til Cyklestier paa Kystvejen og Skolebakken.

Projektet er vist paa de vedlagte Planer Nr. 24094—24035—24036 og 24037 og gaar ud paa:

at Træerne fjernes i begge Sider,

at Kørebanen og østre Cyklesti bibeholdes i nuværende Skikkelse, og
 at der i vestre Side anlægges en Cyklesti afgrænset af Betonkantsten og belagt med Icobeton.

Vestre Fortov bevares i nogen Grad og omtrent i nuværende Højde, men der maa dog regnes med nogen Regulering.

Udgifterne vil efter et foreløbigt Overslag andrage følgende Beløb:

Skolebakken:

1. Rydning af Træerne (38 Stk.)...	760 Kr.
2. Betonkantsten (180 m)	900 »
3. Belægning af vestre Cyklesti (324 m ²).....	970 »
4. Retablering af østre Cyklesti....	1000 »
5. — - Fortove.....	620 »
6. Ny Rendestensbrønde (5,Stk.) ..	250 »
	Ialt.. 4500 Kr.

Kystvejen:

1. Rydning af Træerne (138 Stk.).	2800 Kr.
2. Betonkantsten (500 m)	2500 »
3. Belægning af vestre Cyklesti (900 m ²).....	2700 »
4. Retablering af østre Cyklesti...	2500 »
5. — - Fortove.....	2000 »
6. Ny Rendestensbrønde (20 Stk.).	1000 »
	Ialt.. 13500 Kr.

Det bemærkes, at Udgiften kan afholdes paa indeværende Aars Budget, hvorpaa er afsat 15000 Kr. til Cyklestier.«

Johanne Berg havde ved sidste Forhandling om denne Sag udtalt, at hvis Træerne i Gaderne stod som en Hindring for Trafiksikkerheden, skulde de selvfølgelig bort, men ellers

betød de en Skønhedsværdi i Gadebilledet, som man ikke maatte undervurdere. Det forbavsede ikke Taleren, at disse Udtalelser var blevet refereret forkert, men det maatte forbavse, at Bro-lægningsudvalget ikke havde fundet Anledning til at forhandle med Parkudvalget om Træerne, som man ønsker fældet. Taleren vilde ikke give sig ud for at være Færdselsekspert, men havde dog faaet Tilslutning fra Færdselseksperter til den Anskuelse, at det ikke var nødvendigt at fælde begge Trærækkerne paa Kystvejen, og ved at tale om Sagen kunde man maaske finde en Løsning, saa Træerne paa den østlige Side kunde blive staaende. Det var forkert af Bro-lægningsudvalget, at det ikke havde fundet Anledning til at forhandle med Parkudvalget om Sagen, og Taleren vilde foreslaa, at Forslaget henvises til en saadan Forhandling.

A n d r. B i t s c h svarede, at man ikke havde tilsigtet at fornærme Parkudvalget, men de to Udvalgs Interesser var ikke sideløbende, og for Sikkerhedens Skyld maatte visse Træer falde, selv om man var ked deraf. Naar Frk. Berg ønskede en Forhandling, havde Taleren ikke noget derimod.

J. R. F a n g e r havde sidst udtalt, at det ikke var sikkert, man denne Gang spurgte Parkudvalget, fordi man for et Par Aar siden havde talt derom og ikke kunde blive enige, og da Parkudvalgets Standpunkt vel stadig var det samme, maatte Byraadet træffe Afgørelsen. Naar Frk. Berg anerkender, at Træerne skal væk, hvis de staar i Vejen for Trafikken, saa blev det en let Forhandling, for det var netop Bro-lægningsudvalgets Standpunkt.

Stecher Christensen antog ikke, at Parkudvalget vilde modsætte sig Fældningen af Træerne i vestre Side af Gaden, men den Smule Lapperi, som Brolægningsudvalget i første Omgang vilde lave i den østre Side, berettigede ikke til en Fældning af Træerne her. Man kunde godt nøjes med at anlægge en Cyklesti, indtil de nye Planer kom frem, og til den Tid saa man maaske anderledes paa Træerne. De gjorde ogsaa Nytte ved at dække for den grimme Udsigt til Pakhusene ved Havnen, og de generede ikke, naar der blev ensrettet Færdsel.

Hans Madsen anbefalede at tage en Forhandling med Parkudvalget og at man samtidig forhandlede om andre Træer, f. Eks. paa Kirkegaardsvej og en Del af Strandvejen, for der blev det ogsaa nødvendigt at gøre noget for at skaffe mere Færdselssikkerhed. De videre Planer for Kystvejen laa vist noget ude i Fremtiden; der skulde baade Forhandlinger og maaske Ekspropriationer til, saa af den Grund kunde man godt forsvare at fælde Træerne nu. Parkudvalget kunde til Gengæld plante smaa, pæne Træer langs Plankeværket ved Østbanen.

Johanne Berg erindrede om, at den af Hr. Fanger nævnte Henvendelse om Fældning af Træerne var fra 1931; men der var jo sket en Del siden den Tid, og Trafikken var ogsaa steget, saa Forholdene nu var noget anderledes, og det havde da været naturligt at høre Parkudvalgets Mening. I København var der ofte stor Debat om Fældning af enkelte Træer, og Meningerne var stærkt delte, men der var gerne Enighed om, at man ikke bør fælde Træer, hvis det ikke er strengt nødvendigt, for et Træ i en graa kedelig Gade betød en stor Skønhedsværdi. Taleren

vilde henstille til d'Herrer, der var saa stærkt imod Træer, ogsaa at se paa den Side af Sagen, og hvis det ikke kunde nytte, vilde Taleren appellere til de Byraadsmedlemmer, som ikke er Medlemmer af Brolægningsudvalget.

U n m a c k L a r s e n gjorde opmærksom paa, at der var andre Færdselsproblemer paa Kystvejen end de hidtil nævnte, og Taleren savnede en Udtalelse om, hvorvidt man vil foretage sig et eller andet ved de meget farlige Overkørsler ved Olufsgade og Tværgade. Det var vist de Steder i Byen, hvor der i Tidens Løb var kørt flest Mennesker ned. Taleren havde i Udlandet set aabne Jernbaneoverkørsler paa Gaderne, hvor Togene passerede med stor Fart, og der maatte vel være Sikringer af forskellig Art. Brolægningsudvalget burde undersøge dette, før der sker nye Ulykker.

J. R. F a n g e r betonedes, at Brolægningsudvalget ikke var Modstander af Træer i Almindelighed, det var kun, hvor de stod i Vejen for Færdselen. Angaaende det endelige Projekt for Kystvejen, turde Udvalget ikke komme frem med dette nu, for det vilde koste store Summer, men Udgiften til det foreliggende Forslag havde man paa Budgettet. Det var samtidig Meningen at forbyde al Parkering paa Gaden og henvise Bilerne til bestemte Parkeringspladser. Hvad Sikring af Krydsene angik, kunde man maaske rejse det Spørgsmaal overfor Væjkrydsudvalget; men Taleren ansaa dog ikke disse Gadekryds for saa farlige, da der kun kom faa Tog daglig. Naar der skete Ulykker her, skyldtes det Folks Uforsigtighed. Der var dog den Hage ved Sagen, at hvis man laver Parkering inde paa Pladsen, blev Færdselen større ved disse Overskæringer. Men

naar der var Stemning for at tale med Parkudvalget om Sagen, havde Taleren intet derimod.

Holger Eriksen havde ikke taget Stilling for eller imod Træerne, men naar et Udvalg ønskede Forhandling, burde det ikke nægtes.

I. C. Sørensen vilde ogsaa anbefale en Forhandling. Taleren havde paa Parkudvalgets Møde efterlyst Sagen, da det maatte betragtes som en Selvfølge, at den kom til dette Udvalg. Der kunde maaske findes andre Løsninger end den foreslaaede, der vilde tilfredsstille alle Parter.

Borgmesteren antog, at efter de fremkomne Udtalelser vilde der sikkert komme en udmærket Ordning.

Sagen henvistes til Forhandling med Parkudvalget.

14. (J. Nr. 516—1935). Udskrift af Landsretsdom i Sagen angaaende **Gadefejning** udfor Ejendommen Studsgade 41.

Fra Sagfører A. F. Jensen forelaa Meddelelse om, at Kommunen har vundet Sagen, hvorefter Grundejerne er pligtige til at renholde Gade og Fortov.

Toges til Efterretning.

15. (J. Nr. 506—1935). Andragende fra Arveprinsesse Carolines **Børneasyl** om Forhøjelse af Kommunens Tilskud.

Fra Budgetudvalget forelaa følgende Indstilling:

»Udvalget anbefaler, at der bevilges et ekstra Tilskud for indeværende Aar paa 600 Kr., og at Spørgsmaalet om en Forhøjelse af Kommunens aarlige Tilskud tages op til Overvejelse under Behandlingen af Budgettet for 1936—37«.

Borgmesteren oplyste, at de gennem de senere Aar havde haft et stadigt Underskud paa deres Budget.

Indstillingen vedtoges.

16. (J. Nr. 508—1935). Andragende fra **Dansk Røde Kors**, Aarhus Amts Afdeling om Tilskud fra Kommunen.

Udgik af Dagsordenen.

17. (J. Nr. 414—1935). Andragende fra Naturfredningskomitéen om Tilskud til **Fredning af Jelshøj**.

Budgetudvalget anbefaler, at der til det omhandlede Formaal bevilges 500 Kr.

Borgmesteren meddelte, at Nævnet ønskede Højen fredet og Beplantningen ryddet. Udsigten derfra var meget smuk, og da den laa tæt ved Aarhus, havde man ment at burde give Tilskud dertil.

Indstillingen vedtoges.

18. **Efterbevilling** af Overskridelser i Regnskabet for:

a. (J. Nr. 3⁶—1935). Sporvejene.

b. (J. Nr. 3²—1935). Parkvæsenet.

2. Behandling.

Efterbevilling meddeltes.

19. **Efterbevilling** af Overskridelser i Regnskabet for:

a. (J. Nr. 3⁴—1935). Brandvæsenet.

b. (J. Nr. 3⁵—1935). Skolevæsenet.

J. R. Fanger fandt, at det var en meget stor Overskridelse fra Skoleudvalget, og Taleren vilde paatale, at der paa en Post til Fornyelse af Skolemateriel fandtes en Overskridelse paa 19000 Kr. Det nyttede jo ikke, at Budgetudvalget søger at skære Budgetterne ned, naar der fremkom saadanne Overskridelser.

Holger Eriksen svarede, at hvis det havde drejet sig om andre Konti, kunde der maaske have været nogen Rimelighed i Kritikken,

men ikke paa dette Sted. Det var en Kendsgerning, at Arbejdsløshed o. lign. stadig gjorde det vanskeligere for mange Forældre at skaffe Bøger til deres Børn, og saa maatte de henvende sig til det offentlige derom. Det var et urimeligt Krav at stille til Skoleudvalget, at de skal nægte Folk Bøger; det vilde gaa ud over Børnene; Skoleundervisningen skulde danne Ballast for Børnenes Fremtid, og det var uretfærdigt, hvis de skal afskæres fra at faa den samme Undervisning som bedre stillede Folks Børn, fordi Forældrene er fattige.

A n n a P e t e r s e n erklærede, at Skoleudvalget meget beklagede denne Overskridelse, som Udvalget ikke plejede at have. Det var dog ikke helt rigtigt, at det skyldes de økonomiske Forhold; det var den nye Undervisningsplan, som havde medført en hel Del Nyanskaffelser af Materiel til Skolerne, og det var ikke let for Udvalget at lade være med at imødekomme Kravene fra Skolerne, naar man gerne vilde gøre det mest mulige for Undervisningen. Man burde maaske i Forvejen have talt med Byraadet om disse Udgifter, og det vilde man antagelig gøre i Fremtiden.

J. R. F a n g e r havde ikke tænkt paa de fattige Børn; de skulde selvfølgelig have deres Undervisningsmidler. Men her var Tale om en Vedligeholdelseskonto, og paa en saadan kunde man nok holde lidt igen. Skulde en Post overskrides med et saa stort Beløb, maatte man komme til Byraadet og faa en Ekstrabevilling, ellers var man ude at svømme.

H o l g e r E r i k s e n havde ikke noget imod, at man skal komme til Byraadet først, selv om det sjældent sker. Men der skulde ikke holdes

igen paa de Poster, hvor det vilde gaa ud over Undervisningen for de fattige Børn.

J. R. F a n g e r troede ikke, Posten drejede sig om Skolebøger; det var Vedligeholdelse eller Fornyelse af Undervisningsmateriel, Skoleinventar, Redskaber o. lign., og her kunde man nok holde lidt igen.

U n m a c k L a r s e n bemærkede, at naar Hr. Eriksen nævnte, at Udvalgene sjældent kom til Byraadet og søgte Ekstrabevilling, saa gjaldt det ikke Socialudvalget, som i dette Møde havde ikke mindre end to Indstillinger herom, og af disse drejede den ene sig kun om 375 Kr. Socialudvalget kom altid til Byraadet, naar det skulde.

H o l g e r E r i k s e n: Socialudvalgets Medlemmer er de rette til at tale med om Overskridelser!

B o r g m e s t e r e n fandt det vanskeligt at afgøre, hvad Beløbet drejede sig om, naar det ikke var nærmere udformet; det kunde være Indretning af Lokaler o. lign., og hvis der var særlige Udvidelser i den Retning, burde Udvalget være kommet til Byraadet først. Derimod kunde man næppe nægte Bøger til dem, der søgte derom. Overskridelserne androg ialt ca. 25000 Kr., og man kunde jo godt henstille til Udvalget saa vidt muligt at holde Budgettet.

A n n a P e d e r s e n vilde helst, at man kunde holde Budgettet; men Byraadet maatte forstaa, at det næste Aar kunde blive nødvendigt at forhøje dette, for Skoleforholdene udviklede sig stadigt, Børnetallet voksede, og der blev flere Klasser, og saa blev der ogsaa Brug for større Beløb.

Overgik til 2. Behandling.

20. (J. Nr. 461—1935). Besværing fra Aarhus Cigar- og Tobakshandlerforening over stedfindende **Tobakssalg** paa Brandstationen og Forsørgelsesanstalten.

Fra Brandkommissionen forelaa følgende Erklæring:

»Idet Brandkommissionen hermed tilbage-sender den med Byraadets Skrivelse af 22. August tilstillede Sag angaaende Forhandling af Tobaksvarer paa Brandstationen, skal Brandkommissionen under Henvisning til de fremskaffede Oplysninger som sin Formening udtale, at da Salget udelukkende finder Sted til Brandstationens vagthavende Personale for at lette dettes Indkøb af Tobak i Vagtdøgnet, maa Forhandlingen betragtes som Marketen-dervirksomhed, hvortil ingen Næringsadkomst kræves.«

Fra Socialudvalget forelaa følgende Erklæring:

»Tilbagesendes det ærede Byraad, idet Socialudvalget skal meddele, at man bl. a. af Hensyn til Kontrollen med de indlagtes Indkøb ikke finder Anledning til at forlange det stedfindende Tobakssalg fra Kontorassistenten paa Anstalten til de indlagte standset. Man har indskærpet Kontorassistenten, at han kun maa sælge til de indlagte.«

Vald. Kloster erklærede, at den konservative Gruppe principielt var imod Handel ved Kommunens Institutioner, men efter det oplyste var det her saa begrænset, at det næppe kunde komme ind under Begrebet Tobakshandel. Taleren vilde dog henstille til Udvalgene, at det ikke udvides udover de nuværende Rammer.

Stecher Christensen var heller ikke Tilhænger af Storhandel paa Kommunens Arbejds-

pladser, men her drejede det sig om Bagateller. Paa private Arbejdspladser oprettede man det ene Marketenderi efter det andet, og man kunde vel ikke stille Kommunens Folk daarligere.

Chr. Nielsen sluttede sig hertil. De forskellige Marketendere eller Portnere købte jo deres Varer hos en Tobakshandler, saa der gik jo ikke noget fra dem; det var blot for Nemheds Skyld.

Vald. Kloster bemærkede, at private Virksomheders Marketenderi kunde Byraadet ikke gøre noget ved, men Kommnen burde ikke komme ind paa det samme. Den Slags Handel burde være forbeholdt Folk med Næringsadkomst.

Borgmesteren mente, man kunde svare Foreningen, at Byraadet ikke ønsker at oprettholde noget af den Slags, som ikke er strengt paakrævet.

Borgmesterens Udtalelser tiltraadtes.

21. (J. Nr. 533—1935). **Købekontrakt** med Tømrermester J. Sørensen angaaende en Grund ved Aaboulevarden.

Godkendtes.

22. **Købekontrakter** angaaende Grunde ved Ny Munkegade med:

a. (J. Nr. 11¹⁴—1935). Tømrer A. M. Cristensen.

b. (J. Nr. 11¹⁵—1935). Tømrermester C. M. Jacobsen.

c. (J. Nr. 11¹⁶—1935). Murer Vagner Jacobsen.

d. (J. Nr. 11¹⁷—1935). Murermester Boye Winther.

Godkendtes.

23. (J. Nr. 523 1935). Andragende fra **Sct. Markus Kirke** om Udbetaling af 2. Halvdel af Kommunens Tilskud paa 25000 Kr.

Opført paa Konto XXV. 5.

Bevilgedes.